

THE ORANGE COUNTY
REGISTER

1920 Main Street, Suite 209
Irvine, California 92614
(714) 796-7000
legals@Inlandnewspapers.com

Maria Guzman-Avina
200 Kalmus
Costa Mesa, CA 92628

Account Number: 5272431
Ad Order Number: 0011637764
Customer's Reference/PO Number:
Publication: The Orange County Register
Publication Dates: 01/07/2024
Total Amount: \$2918.06
Payment Amount: \$0.00
Amount Due: \$2918.06
Notice ID: 1xctuxj37bFgH2xWckcG
Invoice Text:

PUBLIC NOTICE DISABLED CHILDREN MAY RECEIVE ASSISTANCE THROUGH THE PUBLIC SCHOOLS UNDER THE INDIVIDUALS WITH DISABILITIES EDUCATION ACT Parents and caregivers, if your child is between the ages of birth and 22, including children not enrolled in public school programs, and you think that a mental or physical problem exists that may make it difficult for your child to learn, contact your local school district or the Orange County Department of Education for information and assistance. Specialists in education for children with disabilities can assess your child whether he or she is enrolled in public or private schools (including religious schools) to see if he or she is in need of special education services. Parents must give written permission for their child to be tested and receive special education. All services are confidential and provided at no cost to the family. Federal and state laws require public schools to provide a free appropriate public education for all children with disabilities, including migrant and homeless children, wards of the state and children attending private schools (including religious schools). Programs are offered in the public schools throughout Orange County for children with special needs between the ages of 3 and 22. Educational programs are coordinated with other public and private agencies, including preschools, child development programs, nonpublic nonsectarian schools, regional occupational centers and programs, and postsecondary and adult programs for individuals with exceptional needs. Parents of infants and toddlers from birth up to 3 years, who may be experiencing delays or problems, may contact Regional Center of Orange County for free screening and evaluation. If needed, either Regional Center or the public schools can coordinate

THE ORANGE COUNTY
REGISTER

The Orange County Register
1920 Main Street, Suite 209
Irvine, California 92614
(714) 798-7000

0011637764

Maria Guzman-Avina
200 Kalmus
Costa Mesa, CA 92628

**PROOF OF PUBLICATION
(2015.5 C.C.P.)**

**STATE OF CALIFORNIA
County of Orange**

I am a citizen of the United States and a resident of the County aforesaid; I am over the age of eighteen years, and not party to or interested in the above-entitled matter. I am the principal clerk of the printer of The Orange County Register, a newspaper of general circulation, printed and published in the City of Irvine*, County of Orange, and which newspaper has been adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of County of Orange, State of California, under the date of November 19, 1905, Case No. A-21046. The notice, of which the annexed is a printed copy (set in type not smaller than nonpareil), has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to wit:

01/07/2024

I certify (or declare) under the penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Irvine, California

On this 7th day of January, 2024.



Signature

PO BOX 15093, LOS ANGELES, CA 90015
Telephone (213) 896-2280 / Fax (213) 896-2236

CNS#: 3787493

**AVISO LEGAL
NINGOS
INGAPACITADOS
PUEDEN RECIBIR
AYUDA A TRAVES DE
LAS ESCUELAS
PUBLICAS**

Padre de familia, si su niño/a tiene entre las edades del nacimiento y los 22 años y Ud. sospecha que el o ella posee algún problema físico o mental que haya dificultado su aprendizaje, Ud. puede comunicarse con el distrito escolar de su localidad o al Ministerio de Educación del Condado de Orange para obtener más información sobre la ayuda que hay disponible para su hijo/a, Especialistas en la educación de niños incapacitados examinarán a su niño/a para determinar si él o ella necesita servicios de educación especial ya sea que él o ella vaya a alguna escuela pública, privada o parvularia.

Los leyes federales y estatales requieren que las escuelas públicas proveen educación gratis y apropiada para niños con incapacidades. Los programas se ofrecen en las escuelas públicas a través del Condado de Orange para niños incapacitados que tienen entre los 3 y los 22 años de edad. Los programas educacionales son coordinados con otras agencias públicas y privadas, programas prescolares, programas de desarrollo infantil, escuelas privadas no sectorizadas, centros de ocupación, regional, y programas de educación adulta o post-secundaria para individuos con incapacidades. Si Ud. tiene niños entre las edades de nacimiento a los 3 años que están experimentando algún tipo de problema o retraso, Ud. puede comunicarse con el Centro Regional del Condado de Orange para un examen y evaluación gratis. Dado el caso, tanto el Centro Regional como las escuelas públicas coordinarán y proveerán los servicios que sean necesarios.

Estudiantes, padres de familia, tutores legales u otros que hayan experimentado algún tipo de discriminación o que deseen presentar alguna queja o agravo pueden hacerlo comunicándose con el Director de Educación Especial del distrito escolar de su localidad. Para información general sobre Educación Especial, llame al Director de Educación Especial del Ministerio de Educación del Condado de Orange al teléfono (714) 866-4130. Para comunicarse con el Centro Regional del Condado de Orange llame al teléfono (714) 788-5145.

DISTRITOS ESCOLARES POR AREA EN EL CONDADO DE ORANGE
Area de Anaheim (714) 517-7525 ext. 4128
Distrito Escolar de Anaheim Elementary
Area de Capistrano: (949) 234-9276 Distrito Escolar Unificado de Capistrano
Area de Garden Grove: (714) 663-8233 Distrito Escolar Unificado de Garden Grove
Area Noroeste de Anaheim (714) 220-6073
Distrito Escolar Post-Secundario de Anaheim
Distrito Escolar de Centralia
Distrito Escolar de Cypress
Distrito Escolar de Los Alamitos
Distrito Escolar de Magnolia
Distrito Escolar de Serrano
Area de Irvine: (949) 939-8234 Distrito Escolar Unificado de Irvine
Area de Newport y Costa Mesa: (714) 424-5058 Distrito Escolar Unificado de Newport-Mesa
Aviso Legal Asistencia Para Niños Incapacitados del Condado de Orange (Continuación)
Area Norte de Orange: (714) 885-9710 Distrito Escolar de Buena Park
Distrito Escolar de Fullerton
Distrito Escolar Post-Secundario de Fullerton
Distrito Escolar de la Ciudad de La Habra
Distrito Escolar Unificado de Lowell

Orange County Superintendent of Schools
Area Noroeste de Orange: (714) 885-8887 Distrito Escolar Unificado de Brea
Olinda Distrito Escolar Unificado de Placentia-Yorba Linda
Orange County Superintendent of Schools
Area de Orange: (714) 628-5550 Distrito Escolar Unificado de Orange
Area de Santa Ana: (714) 558-8932 Distrito Escolar Unificado de Santa Ana
Area del Sur de Orange: (949) 880-3411 Distrito Escolar Unificado de Laguna Beach
Distrito Escolar Unificado de Saddleback Valley
Area de Tustin: (714) 730-7391 ext. 314
Distrito Escolar Unificado de Tustin
Area del Oeste de Orange: (714) 803-7000
Distrito Escolar de Fountain Valley
Distrito Escolar de la Ciudad de Huntington Beach
Distrito Escolar Unificado de Huntington Beach
Distrito Escolar de Oceanside
View Distrito Escolar de Westminster
228/24
CNS: 3787493#
LA OPINION

PROOF OF PUBLICATION

(2015.5 C.C.P.)

State of California }
County of LOS ANGELES } ss

Notice Type: GPN - GOVT PUBLIC NOTICE

Ad Description:
Spanish Public Notice 11575628

I am a citizen of the United States and a resident of the State of California; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above entitled matter. I am the principal clerk of the printer and publisher of the LA OPINION, a newspaper published in the English language in the city of LOS ANGELES, county of LOS ANGELES, and adjudged a newspaper of general circulation as defined by the laws of the State of California by the Superior Court of the County of LOS ANGELES, State of California, under date 07/28/1969, Case No. 950176. That the notice, of which the annexed is a printed copy, has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to-wit:

02/28/2024

Executed on: 02/26/2024
At LOS ANGELES, CA

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Rosa Berner
Signature



Email

* A 0 0 0 0 0 6 6 9 8 3 1 1 *

Yên Văn Đông



Xuân của Nguyễn Văn Đông

THÔNG BÁO

TRẺ EM KHUYẾT TẬT CÓ THỂ ĐƯỢC TRỢ GIÚP HỌC TRƯỜNG CÔNG CHIÊU THEO ĐẠO LUẬT GIÁO DỤC NGƯỜI KHUYẾT TẬT

Thưa các vị cha mẹ và người bảo dưỡng trẻ em, nếu con trẻ của quý vị tuổi từ mới sinh đến 22 tuổi, kể cả các trẻ em không ghi danh theo học các trường công và quý vị nghi rằng đang có vấn đề làm tổn hại thể chất khiến con trẻ của quý vị khó theo học, xin hãy liên lạc học khu của quý vị hoặc Cơ Quan Giáo Dục Quận Orange để biết tin tức và được giúp đỡ. Các chuyên gia giáo dục trẻ em khuyết tật có thể lường định con trẻ của quý vị dù cần biết hay có thể ghi danh theo học các trường công hay tuikka các trường đạo để xem liệu con trẻ của quý vị có thể hưởng các dịch vụ giáo dục đặc biệt hay không. Cha mẹ phải viết giấy cho phép con trẻ của mình được xét nghiệm để nhận được dịch vụ giáo dục đặc biệt. Mọi dịch vụ đều miễn phí và được cung cấp mà gia đình không phải trả chi phí nào.

Luật lệ liên bang và tiểu bang yêu cầu các trường công cung ứng nền giáo dục thích nghi miễn phí cho mọi trẻ em khuyết tật. Kể cả trẻ em di dân và không nhà của trẻ em được ưu tiên hàng bảo trợ và trẻ em theo học các trường tư (kể cả trường đạo). Các chương trình học được các trường công cung ứng trên khắp Quận Orange dành cho trẻ em có nhu cầu đặc biệt trong tuổi từ 3 đến 22. Các chương trình giáo dục được phối hợp với các cơ quan công và tư khác, kể cả trường mẫu giáo, chương trình phát triển trẻ em, trường nonpublic và nonsectarian, các trung tâm và chương trình hướng nghiệp, cấp miễn cũng các chương trình, tài trợ học và của người dân dành cho các em bé có nhu cầu thể chất đặc biệt. Cha mẹ của trẻ sơ sinh hay con trẻ từ mới sinh tới 3 tuổi, những trẻ có khả năng bị trệ nam hoặc gặp khó khăn, có thể liên lạc với Trung Tâm Regional Center của Quận Orange để được xét nghiệm và lường định miễn phí. Nếu cần, Trung Tâm Regional Center hoặc các trường công có thể phối hợp và cung cấp các dịch vụ.

Các học sinh, cha mẹ, người bảo dưỡng hoặc những người khác có quan ngại về bình trạng kỹ thuật hoặc muốn nộp đơn khiếu nại hoặc than phiền hãy liên lạc con trẻ khuyết tật thì hãy liên lạc Giám Đốc Giáo Dục Đặc Biệt tại học khu địa phương.

- Muốn có THÔNG TIN TỔNG QUÁT về GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT, xin hãy gọi Cơ Quan Giáo Dục Quận Orange, Trung Phòng Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt ở (714) 966-4130.
- Muốn liên lạc Trung Tâm Regional Center của Quận Orange, xin hãy gọi (714) 796-5100.
- Muốn liên lạc với Bộ Giáo Dục California, Nha Giáo Dục Đặc Biệt, xin hãy gọi (916) 445-4613.
- Muốn có THÔNG TIN PHẠM KHẢO hoặc muốn yêu cầu LUỒNG ĐỊNH, xin hãy gọi học khu địa phương của quý vị.

Special Education Local Plan Area (SELPA's)

- | | |
|--|---|
| ANAHEIM AREA: (714) 517-7525
Anaheim Elementary School District | La Habra City School District
Orange County Superintendent of Schools |
| CAPISTRANO AREA: (949) 234-9261
Capistrano Unified School District | NORTHEAST ORANGE COUNTY AREA:
(714) 985-8710
Brea-Linda Unified School District
Placentia-Yorba Linda Unified School District
Orange County Superintendent of Schools |
| GARDEN GROVE AREA: (714) 663-6239
Garden Grove Unified School District | ORANGE AREA: (714) 628-5550
Orange Unified School District |
| GREATER ANAHEIM AREA: (714) 220-6973
Anaheim Union High School District
Centralia School District
Cypress School District
Los Alamitos School District
Magnolia School District
Savanna School District | SANTA ANA AREA: (714) 658-5832
Santa Ana Unified School District |
| IRVINE AREA: (949) 936-6234
Irvine Unified School District | SOUTH ORANGE COUNTY AREA:
(949) 380-3394
Saddleback Unified School District
Lapuna Beach Unified School District |
| Pacific Notice to Assistance to Disabled Children in Orange County (continued) | TUSTIN AREA: (714) 730-7301 ext. 314
Tustin Unified School District |
| NEWPORT - COSTA MESA AREA: (714) 424-5058
Newport-Mesa Unified School District | WEST ORANGE COUNTY AREA:
(714) 903-7000, 4601
Fountain Valley School District
Huntington Beach City School District
Huntington Beach Union High School District
Ocean View School District
Westminster School District |
| NORTH ORANGE COUNTY AREA:
(714) 641-5400
Buena Park School District
Fullerton School District | |